

**保安司司長辦公室****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零零八年十二月十六日作出之批示：

治安警察局警長劉炎景（編號：122851），應其請求，自二零零九年一月一日起，終止其在本辦公室擔任特級技術輔導員之徵用。

二零零八年十二月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Dezembro de 2008:

Lau Im Keng, subchefe n.º 122 851, do CPSP — cessada a requisição, a seu pedido, como adjunto-técnico especialista deste Gabinete, a partir de 1 de Janeiro de 2009.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Dezembro de 2008. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

**社會文化司司長辦公室****第 172/2008 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並按照經第325/2008號行政長官批示修改的第364/2005號行政長官批示第四款、第五款、第六款及第十款規定，作出本批示。

一、更新防治愛滋病委員會成員的名單如下：

- (一) 社會文化司司長辦公室代表王慧嫻；
- (二) 衛生中心代表黎熾燕；
- (三) 仁伯爵綜合醫院內科（愛滋病治療範疇）代表李德明；
- (四) 警察總局代表孫錦輝；
- (五) 澳門監獄代表江帶育；
- (六) 澳門理工學院高等衛生學校代表殷磊；
- (七) 澳門鏡湖醫院慈善會代表陳杰雄；
- (八) 澳門鏡湖護理學院代表陸亮；
- (九) 澳門特別行政區紅十字會代表吳川柱；
- (十) 澳門明愛代表潘志明；
- (十一) 澳門中華醫學會代表羅肖金；

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA****Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 172/2008**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 4, 5, 6 e 10 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 364/2005, com a redacção dada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 325/2008, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É actualizada a composição da Comissão de Luta contra a SIDA, que passa a integrar os seguintes membros:

- 1) Vong Wai Han, em representação do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;
- 2) Lai Sheung Yin, em representação dos Centros de Saúde;
- 3) Li Tak Ming, em representação do Serviço de Medicina Interna do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, área terapêutica da SIDA;
- 4) Suen Kam Fai, em representação dos Serviços de Polícia Unitários;
- 5) Kong Tai Iok, em representação do Estabelecimento Prisional de Macau;
- 6) Yin Lei, em representação da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau;
- 7) Chan Kit Hong, em representação da Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu de Macau;
- 8) Luk, Leung Andrew, em representação do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau;
- 9) João Manuel Ambrósio, em representação da Cruz Vermelha da Região Administrativa Especial de Macau;
- 10) Pun Chi Meng, em representação da Caritas de Macau;
- 11) Lo Chio Kam, em representação da Associação Chinesa dos Profissionais de Medicina de Macau;

- (十二) 澳門執業西醫公會代表何獻瑞；
- (十三) 澳門同善堂代表陳伯銘；
- (十四) 澳門工會聯合總會代表黃小小；
- (十五) 澳門街坊會聯合總會代表何寬慈；
- (十六) 非政府戒毒組織代表 Augusto P.V. Nogueira；
- (十七) 教育界代表陳志君；
- (十八) 衛生局疾病預防控制範疇的傳染病防制暨疾病監測部門代表林松。

二、委任林松為防治愛滋病委員會的秘書長。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零零八年十二月十二日

社會文化司司長 崔世安

- 12) Ho Hin Soi, em representação da Associação de Médicos de Macau;
- 13) Chan Pac Meng, em representação da Associação de Beneficência Tung Sin Tong;
- 14) Wong Sio Sio, em representação da Associação Geral dos Operários de Macau;
- 15) Ho Fun Chi, em representação da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;
- 16) Augusto P.V. Nogueira, em representação das organizações não governamentais de reabilitação de toxicodependentes;
- 17) Chan Chi Kwan, em representação do sector de educação;
- 18) Lam Chong, em representação do sector de Prevenção de Doenças Infecciosas e Vigilância da Doença da área de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde, que exerce funções de secretário-geral.

2. É designada Lam Chong para exercer as funções de secretário-geral da Comissão de Luta contra a SIDA.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Dezembro de 2008.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

#### 第 173/2008 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款，以及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予旅遊局局長 João Manuel Costa Antunes（安棟樑）工程師或其法定代任人，以便其代表澳門特別行政區與“斌達工程”公司簽訂“為旅遊局轄下設施的空調系統提供維修及保養服務合同”。

二零零八年十二月十二日

社會文化司司長 崔世安

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 173/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Turismo, engenheiro João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação dos serviços de assistência e manutenção dos sistemas de ar condicionado das instalações da Direcção dos Serviços de Turismo, a celebrar com a empresa «Instalações e Reparações Electromecânicas PAN TAT».

12 de Dezembro de 2008.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

#### 第 174/2008 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 174/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Re-